

Abstract

The subject of this Bachelor thesis is an annotated translation of selected chapters from the publication *Lesen macht gesund. Die Heilkraft der Bibliothérapie* by German physician and poetry therapist Silke Heimes. The work consists of two parts: a translation of the original German text into Czech and a commentary on the translation. The commentary includes a translational analysis of the source text according to Christiane Nord's model. The commentary further describes the chosen translation method and deals with specific translation problems and their solutions. In conclusion follows the typology of translation shifts arising during the translation process.

Key words

Bibliothérapie, reading, books, psychology, annotated translation, translation oriented text analysis, translation procedures, translation shifts